



同意書

LETTER OF CONSENT

ここに春秋航空日本株式会社に対して証明するとともに搭乗の許可を希望致します。

また、航空輸送が与える直接的または付随的に影響する高度の変化、気温、気圧、速度、方向感覚、時差、時間等々の輸送に伴う予期せぬリスクについて理解し、健康状態に配慮し行程中に生ずるすべての行為（諸手続き、要求、請求、責務、破損、紛失、支払、判断、費用、経費等）に関して搭乗者本人並びに、第三者に対する責任を持ち、春秋航空日本株式会社並びにその従業員や関連社員を免責とすることをここに了承致します。

さらに航空輸送に関して、特別な支出や経費が発生した場合は、春秋航空日本株式会社に対し支払うことを同意致します。

I, _____, hereby agree to Spring Airlines Japan's Terms and Conditions and request permission for boarding of flight J _____/_____.

In addition, I understand the unexpected risks associated with air travel, such as changes of flight level, temperature, pressure, speed, sense of direction, time difference, which are directly or incidentally affected by air transportation. In consideration of the health condition, I take full responsibility for the passenger, myself and the third party for all acts (procedures, requests, claims, responsibilities, damage, loss, payment, judgment, expenses, etc.), incurred upon boarding and during the flight. Therefore, I hereby acknowledge that Spring Japan Airlines, their employees and related employees, will not be held accountable and are exempt from all responsibilities.

In addition, I hereby agree to make payment to Spring Japan Airlines for all costs incurred with regards to air transport by Spring Japan Airlines.

妊婦（診断書 予定日： _____）
Pregnant woman（Medical certificate/ Expected Date of Delivery: _____）

傷病旅客（診断書）
Injured passenger（Medical certificate）

酸素ボンベ使用旅客（規格）
Passenger who need Oxygen cylinder during flight（Standard）

その他
Others

お名前: Name	男・女 M・F	予約番号: Reservation No.	生年月日:(西暦/月/日) Date of Birth(Y/ M/D)
ご住所: Address			
便名/日付: Flight No./Date	座席番号: Seat No	出発地: From:	目的地: To:

ご署名

Signature: _____



同意書
同意书

ここに春秋航空日本株式会社に対して証明するとともに搭乗の許可を希望致します。

また、航空輸送が与える直接的または付随的に影響する高度の変化、気温、気圧、速度、方向感覚、時差、時間等々の輸送に伴う予期せぬリスクについて理解し、健康状態に配慮し行程中に生ずるすべての行為（諸手続き、要求、請求、責務、破損、紛失、支払、判断、費用、経費等）に関して搭乗者本人並びに、第三者に対する責任を持ち、春秋航空日本株式会社並びにその従業員や関連社員を免責とすることをここに了承致します。

さらに航空輸送に関して、特別な支出や経費が発生した場合は、春秋航空日本株式会社に対し支払うことを同意致します。

我在此向春秋航空日本有限公司证明，并希望批准本次登机。

我已充分理解航空运输带来的直接影响或伴随而来的高度的变化、气温、气压、速度、方向感、时差、时间等不可预计的风险，并考虑健康状态下在乘机过程中产生的所有行为（诸多手续、要求、请求、责任、破损、丢失、付款、判断、费用、经费等），乘客本人以及乘客对第三者负责的情况下，声明春秋航空日本有限公司以及其从事人员和相关员工免受一切责任。

此外，如若发生航空运输相关特别支出或经费时，同意向春秋航空日本有限公司支付其费用。

妊婦 (診断書 予定日)
孕婦 (診断書 预产日期)

傷病旅客 (診断書)
伤病旅客 (诊断书)

酸素ボンベ使用旅客 (規格)
使用氧气的旅客 (标准)

その他
其他

Table with fields: お名前 (姓名), 男・女 (M・F), 予約番号 (予約号码), 生年月日 (西暦 / 月 / 日) (出生年月日(年 / 月 / 日)), ご住所 (地址), 便名/日付 (航班号/日期), 座席番号 (座位号码), 出発地 (出发地), 目的地 (目的地)

ご署名

签字: _____